

Cluj Napoca Hirlap

Onor. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu



Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Törvényszék bejegyzési száma 23.
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felnéző szerkesztő

Jelennek mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
vezetőségével

Hóditó öntudat

... a kaptárból a méhek, úgy rajzottak ki Japánból...
... Tenno szót, hogy készülni kell, el kell tanulni...
... a hiteltelenség ment és a kicépezett ember...
... a legkülönbözőbb tudományágakra...
... a legkésőbbi ébred, de a kétezer éves álmosságy gyors mozdulattal kitérőlték szemekből...
... nem érdekelte őket különösebben semmi, de...
... ért minden. Nem akartak újat, eredetit alkotni...
... asszimilálni és utánozni. Kezettől már ré...
... és japánivá tettek, ami értékes, pontosab...
... ami hasznos volt, most ugyanezzel a szándékkal...
... ák Nyugatra. Aligha volt Nyugaton nevesebb...
... főiskola, ahol az utóbbi évtizedekben Japán...
... meg nem fordultak volna. Láttuk őket Dél...
... országban, a Sorbonne-on és Észak-Németor...
... mindenütt volt belőlük egy-kettő mutatónak, de...
... sen sokan voltak az amerikai egyetemeken.

nyit, mint ők. Reggelenként feltűnően sokáig álltak a zuhany alatt. Tengernyi hirtelen engedtek magukra és egymást biztatva prüszkáltak kacagtak a zuhogó vízben. Az egyiket vajamelyik európai tréfálkozva megkérdezte:
— Tomitka ugyis olyan kicsi vagy, nem félsz, hogy egészen elmosod magad?
Tomitka előbb jóízűt kacagott, csak aztán válaszolt:
— Tudom, hogy nálatok vannak sokan, akik csak akkor fürödtek, amikor a bábáasszony megfürdette őket. Nálunk a fürdésnek 2600 éves tradíciója van. A közös fürdés nálunk több, mint tisztálkodás. Különösen hangzik, de így van, nálunk a fürdőzésnek közösségformáló jellege van, olyan, mint egy szertartásnak. A közös medencében együtt van ifjú és öreg, ur és szolga. Itt rangjelzés nélkül létezik egymást az emberek és rájönnek, hogy mennyire egyformák. Nálunk sok a fürdő, sokat fürödnek és sokszor találkoznak egymással az emberek. Csak Tokióban több, mint háromezer fürdőház van, ahol igen olcsón fürödhetünk esténként.

Ebéd után az étkező club társalgójában ülünk. Előttünk a kisasztalon apró tárgyak voltak. A tizenöt üzletekben megfigyeltem, hogy az eladásra kerülő tárgyak nagyrészt Japánból hozzák Amerikába. Felemelem az asztalról a hamutárcát. Az aljára ez van írva: Made in Japan. Tanaka az ajtófélfához támaszkodva áll. Megszólítottam:
— Tanaka, az amerikaiak mindent veletek csináltak-e? Ugye nálatok ojesó a munkáerő, éhbérért, egy

marék rizsért dolgoztok? Ti vagytok Amerika kulijai ugy-e?
Tanaka a kérdésre egyszerre felhorkant, elhagyta keleti nyugalmát és tüzet, mint a Fuzsijama, mikor forr benne a láva.

— Nagyon févédek — mondta. — A japán munkás nem dolgozik senkiért, csak Japánért. Kevés a bére, de nem zúgolódik, mert tudja hogy csak olcsó áruval lehet meghódítani a piacokat Nippon számára. Nippon nem tud eltartani hetvenmillió embert. Evente egymillióval szaporodunk. Ha nem fejlesztjük iparunkat és nem szerzünk piacokat, elpusztulunk. Ezt minden japán munkás tudja. Ezért öntudatosan vállalja a nélkülözéseket is. Ha nehéz az iram és kevés a haszon a maga számára, akkor se sztrájkol. Felnéz a napjelvényes lobogóra és dolgozik tovább: Japánért.

Egy koratavaszi napon a japán diákok helye üresen maradt az előadóteremben. Az újságok hozták a hírt, hogy Washingtonban virágborultak a japán cseresznyefák. Sokan mentek nézni, divatból. Elmentek a japán diákok is. A szívük vitte őket. A cseresznyevirág az ő nemzeti viráguk, a japán élet szimbóluma. Egyszerre nyílik, rövid ideig illatozik, a természet parancsára egy pillanat alatt lehull, de természet hoz. A diákok végigmentek a pompázó fasorok között. A tömeg tojongott körülöttük. Ők némán, befelénzőn hallgattak. Mindnyájan egyet gondoltak:

— Odahaza, Nipponban is virágnak a cseresznyefák...
Washingtonban, hír szerint, most kivágták a japán cseresznyefákat. De Nipponban továbbra is virágnak.

DR. BEKÉSI ANDOR

Német buvárnaszádok újabb sikerei az amerikai partok mentén

Szebasztropol előtt sikerült további erődöket elfoglalni a bolsevistáktól Északafrikában a heves harcok tovább tartanak — Buvárnaszádok nyolc hajót süllyesztettek el az amerikai vizeken

A német vezéri főhadiszállásnak szerdán délben kiadott hivatalos jelentése szerint Szebasztropol előtt a légierő támogatásával és kemény harcok után sikerült további erődöket elfoglalni.

Az Immen-tótól délkeletre helyi támadásokat visszautasítottunk. Junius harmadikától hatodikáig a németek négyszáznyolcvanhárom ellenséges kiserődöt semmisítették meg.

A Wolchow-szakaszon az ellenségnek egy hídfő ellen intézett koncentrikus támadásait visszautasították. Itt június nyolcadikán és kilencedikén huszon-

négy ellenséges páncélost semmisítettünk meg. Északafrikában tegnap is tartottak a heves harcok. Az ellenség ellentámadásait véresen visszautasították.

A légierő az éj folyamán eredményes támadást intézett Great Jarmouth kikötője ellen.

Buvárnaszádok az amerikai vizeken ismét nyolc hajót süllyesztettek el negyvenegyezer tonna ürtartalommal. Egy nagyobb hajót torpedólovással megromgáltak. A kanadai partok mentén tüzéségi tüzzel megromgáltak egy halászhajót.

Az olaszok által elsüllyesztett ellenséges hajók száma

Rómából jelenti a Rador: Az olasz tengerészeti és légi erők főparancsnoksága Olaszország háborubalepésének második évfordulója alkalmából nyilvánosságra hozta az olasz tengerészetet ért embervesztéseket, az angol tengerészetnek a Földközi-tengeren okozott veszteségeket, amelyeket a brit tengernagyi hivatal is beismert, valamint az ellenséges kereskedelmi hajóknak okozott veszteségeket valamennyi tengeren.

A jegyzék szerint 1940 június 10 és 1942 április 30 között az olasz királyi tengeri haderő halottakban 136 tisztet, 1818 altisztet és tengerészt, eltűntekben 494 tisztet, 8526 altisztet és tengerészt, sebesültekben 244 tisztet, 2432 altisztet és tengerészt, végül foglyokban és internáltakban 630 tisztet és 11.433 altisztet és tengerészt vesztett.

Az 1940 június 10 és az 1942 május 31 között az

olaszok által a Földközi-tengeren elsüllyesztett angol és velük szövetséges hadihajók száma a brit tengernagyi hivatal beismerése szerint a következők:

Egy monitor, hét cirkáló, egy aknarakó hajó, tizenhét torpedóromboló (köztük egy görög), két görög torpedóhajó, huszonhárom tenger-alattjáró (köztük egy francia, egy görög és egy holland) és hat segédhajó.

A tengeri és légi haderő által május 31-ig az ellenség kereskedelmi flottájának okozott veszteség a haditengerészet részéről 906.590 tonna ürtartalmu 129 hajó volt. Ugyanezen idő alatt a légierő 407.000 tonnányi hatvannégy hajót semmisített meg.

Végül az összefoglaló jelentés közli, hogy a háborubalepés óta ez év április 30-ig az olasz hajóhad a tengeraltattjárók kivételével a Földközi- és Vörös-

... tincetonban, a Brown Hall sokféle nemzetiségű...
... zött minden évben volt tucatnyi japán. Sokan volt...
... még többnek látszóttak, mert mindig csoporto...
... rtak. Öten-hatan együtt csevegetek és szinte min...
... pban mentek, mint egy gyerekesapat. Mi, euró...
... gyakran vitünk szöcskátakat, térképeket mut...
... nyíltan, hangosan beszélünk, ők azonban, mint...
... még előtte vannak a nagy erőpróbanak, titokzatos...
... tnak, nem mutattak térképeket, mosolyogtak és...
... salaszukkal csodálkoztak, mint aki kettőig sem...
... ámozni. Bárgyúságot mutattak szándékosan. Ez a...
... Japán dzsiu-dzsiku főszabálya. Az iskolában tanit...
... őket. Gyengeséget, együgyűséget színelve meg...
... teni az ellenfelet. Minden idegennyel szemben zárk...
... oltak. Ugy gondolták, bizonyára, hogy Japánit...
... apáni érthet meg igazán. Másoknak titkaik, egyéni...
... k és sikereik voltak, nekik mintha mindnyájuknak...
... gyük lett volna. Egyéni eredményeknek mind...
... n örvendeztek. Ha valamelyik újságot vagy levelet...
... ot hazuról, együtt olvasták és együtt örültek neki...
... ektív örvendezésnek olyan példáját mutatták, ame...
... egyetjen nép fiainál sem tapasztalhatunk. Minék...
... k? Egyikük jól felelt görögül, egy japánnak sí...
... t mosodát nyitni a Main Streeten. Mandzsukóban...
... tjalat alakult, az egyik sportágban rekordot érték el...
... ban, új cirkálót engedtek vízre, — mindez ok volt...
... hogy mint saját ügyükről beszéljenek róluk és...
... örüljenek. A nagy ünnepek alkalmával, mikor be...
... ták az étkezőt, elmentünk, ki merre tudott. Ők...
... tti maradtak és közösen készítették el ételüket. Ol...
... t egyszerűen, japáni módra. A nyári szünetet alkaj...
... lett volna az iskola közelében eltöltött amerikaiak...
... t. Ők azonban nem maradtak ott. Elmentek Kalifor...
... görnyékére, japánok közé. Sokszor gyalog indultak el...
... rszáguton és az egyik autóról a másikra kéredzkedve...
... k meg a többhez kijométeres utat.

A japánok szinte kivétel nélkül szemüveget viselnek. Egyiket megkérdeztem:
— Tanaka, miért hordtók szemüveget már fiatal

— A sok tudomány miatt! — felelte nevetve.

Keleten sok a gyengeszemű ember, valószínűleg az öklés is közre játszik, de bizonyos, hogy a „tudomány” is köze van náluk a szemüveghez. A japán iskolásoknak már az elemiben legalább kétezer, később pedig hétézer bonyolult képbetűt kell megtanulnia, hogy tanyevén írni és olvasni tudjon. És ha megtanulnak olvasni, olvasnak is sokat. Japánban 25—30 ezer könyvet rak ki évente és vagy 1500 napilap és közel 100 ezer forrárt jelenik meg. A betűnek, a könyvnek roppant nagy becsülete náluk. A külföldön tanuló diákokat is gyakran látjuk a könyvtárakban könyvek fölött görnyedni. Ugy gondolják, hogy minden, ami megtanulásra érdemes, magán, könyvekben található.

A japánok az előkelő amerikai yankeek között elhangolt, gyűrött külsejűek voltak. Európai volt a ruhájuk, de öltözködésükben nem volt sok elegancia. Ugyanek ki, mint a vidékiek, ha városba költözve kiöltöztek. Lehet, hogy azért voltak gyűröttök, mert időnként eldögözött szokásuk engedve térdelő ülésben pihenés szobájuk szőnyegén. Bár azt mondják, hogy már oda is leszedték lassan arról az egyszértelen ülésről embereket. A gyerekek még kimonóban járnak, de már padban ülnek iskolában. Azt állítják, hogy így idősebb magasabb termékek lesznek a japánok. A gyűrött ruhából azonban tévedés lenne a japánok tisztálkodására vonatkoztatni. A Brown Hallban senki sem fürdött any-

tengeren 4.624.275 mérföld utat tett meg. A tenger-alattjárók a Földközi és Vörös-tengeren, valamint az Atlanti-óceánon összesen 1.432.539 mérföld utat futottak be.

AGGODALOM ANGLIÁBAN ÉS AMERIKÁBAN

Stockholmból jelenti a Rador: Az Aftonbladét című svéd lap úgy értesül Londontól, hogy az atlanti-óceáni csata továbbra is a legnagyobb aggodalmat váltja ki Angliában és az Egyesült Államokban. Ugy

Londonban, mint Washingtonban beismerik, a háború kimenetele nagy részben attól függ, hogy a szövetségesek milyen mértékben képesek pótolni a kereskedelmi hajótér veszteségeket.

Több angol lap, így a Daily Mail és a Daily Express felszólítja a kormányt, hogy hozza nyilvánosságra a tavaly óta elszenvedett hajótérvesztések számadatait.

Meglepetésszerű japán partraszállás az Aleuták-szigetcsoportján

Kinos helyzetben az amerikai hadvezetőség — Az Aleutákról a japánok teljesen ellenőrizhetik a szovjet-amerikai hajóforgalmat

Néhány nappal ezelőtt a japán légierő két ízben is erőteljes támadást intézett az Alaszka-félszigeten levő északamerikai katonai támaszpontok ellen. A japán támadás Washingtonban nagy nyugtalanságot keltett, mert Alaszka és az innen nyugat felé húzódó Aleuták szigetcsoportja egyrészt az Egyesült Államok és a Szovjetunió közötti tengeri közlekedés lebonyolításában játszott fontos szerepet, másrészt az Aleutákon az amerikaiak gyorsított ütemben újabb támaszpontokat építettek, Japán elleni támadás céljából.

A japán nehézbombázók úgy a már elkészült, mint a készülőfélben levő katonai berendezésekben óriási károkat okoztak.

A bombatámadást követően Washingtonban futótűzként terjedt el az a hír is, hogy a japán haditengerészet jelentős erőt kifizutottak a Csendes-óceánra. Erre a hírre Nyugatamerika egész partvidékén riadóállapotot rendeltek el, a Panama-csatornaövezet helyőrségeit megerősítették és

Alaszka védőségét is riadó készültségbe helyezték.

Az amerikai hadvezetőség aggodalmát a most bekövetkezett tények igazolták. A japán császári főhadiszállás jelentése szerint június ötödikén

a japán haditengerészet erőt, együttműködve a gyalogsággal, az Aleuták több fontos támaszpontján meglepetésszerű sikeres partraszállást hajtottak végre.

A hadműveletek még tartanak s azokban jelentős légi kötelékek is részt vesznek.

Nagy megdöbbenés Washingtonban

Az Aleuták (Katalin-szigetek) az északamerikai Alaszka-territóriumhoz tartozó szigetcsoport, mely 1600 kilométer hosszú nagy ívben húzódik Észak-Amerikától Kamcsatkáig

és az orosz Kommodor-szigetekkel együtt a Behring-tengert elválasztja a Csendes-óceántól, mintegy hidat képezve

Észak-Amerika és Ázsia között.

Az Aleuták egy ideig orosz fönhatóság alá tartoztak, 1867 óta azonban az Északamerikai Egyesült Államok birtokát képezik. Az Aleuták hadászati jelentősége kettős: e szigetcsoport elfoglalásával

a japánok egyszersmindkorra elejét veszik egy északkeletről irányítható amerikai támadásnak, ugyanakkor saját haditengerészetük és légierjük számára közelebbi támaszpontokat biztosítanak az Amerika elleni hadműveletekhez.

Mindehhez hozzászámítandó az a körülmény is, hogy Japán az Aleuták birtokában

teljes ellenőrzést gyakorolhat a Szovjetunióba irányuló északamerikai szállítások felett.

Mindez érthetővé teszi, hogy a japánok partraszállása az Aleutákon nagy megdöbbenést keltett Washingtonban.

KINAI VESZTESÉGEK

Tokióból jelenti a Rador: A Domei-iroda külön tudósítója közli, hogy a Lunghai városánál, valamint a Kiangsu-tartomány északi részében egészen a Sárga-folyóig tartó harcokban a kínaiak június 2-án és 4-én háromezer halottat vesztek. A csata során ejtett hadifoglyok kijelentették, hogy Kaoshuha kínai tábornok súlyosan megsebesült. Közlik még, hogy a Hepei-tartomány déli részében folyó harcokban huszezer kínai katona megsebesült és hétezer meghalt.

Leningradban naponta tizezrével halnak éhen az emberek

Kilenc hónapja nem mosakodhattak — A halottakat meszesgödörbe dobják, mert nincs elég koporsó — Nincs élelem, nincs szén, nincs villany A vízművek is elpusztultak

A keleti arcvonal északi körzetében hadifogóságba esett Novjoff Vlagimir főhadnagy, a 216-ik szovjet gyalogezred tisztje, akit nemrég küldtek Leningradra a frontra. Novjoff főhadnagy kihallgatása alkalmából megrendítő részleteket mondott el Leningrad mai helyzetéről.

— Leningradban eddig több, mint egymillió ember pusztult el. Január óta naponta tizezrével halnak éhen a város lakosai, — mondotta. — halottakat éjszaka szedik össze az utcán, a holttesteket nagy tehergépkocsikra rakják s minthogy nincs már koporsó, meszesgödörbe dobják őket. A kórházak tulusufoltak, az orvosok nem részesíthetik segítségben gondozás-

ban az arra szorulókat, mert nincs gyógyszer és nincs táplálék sem. Hónapok óta Leningrad városában szűnetel a világítás és elfogyott a szén is. Hogy mily borzalmas helyzetben van a város lakossága és mennyire hiányzanak a legelémibb egészségügyi feltételek is, arra a legjellemzőbb, hogy az emberek kilenc hónap óta még meg sem mosakodhattak...

— Ami a város külső képét illeti, egész városnegyedek már nem egyebek, mint romhajmazok. A főbb üzemek, a központi villany- és vízművek elpusztultak, — fejezi be nyilatkozatát a hadifogoly szovjet főhadnagy. (Rador).



DIANA
Sósborzessz
ISMÉT
MINDENÜTT
KAPHATÓ

Ujabb halálos ítéletek a cse vednökségben

Hivatalosan jelentik Prágából, hogy prágai rendkívüli bíróság tegnap újabb huszon személyt, köztük az állami statisztikai hivatal elnökét és egy miniszeri osztálytanácsost, a brünni hadsereg pedig tizenhét személyt ítélte halálra. A vádlottak ellen elkövetett merényletet, fegyvert vagy nem jelentett személyeket rejtgettek, illetve ilyenkel összeköttetésben állottak. Az ítéleteket végrehajtották és az elítéltek vagyonát elkobozták.

Letartóztatták Stefanescu Alexandru volt közigazgatási vezérfelügye

Bucurestiből jelentik: A vizsgálóbíró Stefan Alexandru mérnök, volt közigazgatási vezérfelügyelő szélhámoskodásai ügyében befejezte a vizsgálatot elrendelte a nevezetnek a letartóztatását és vád helyezését. Ugyanakkor letartóztatási végzést a ki Stefanescu bűntársa, Samoș Henriette ellen is. vizsgálóbíró megállapította, hogy Stefanescu közigazgatási vezérfelügyelői minőségében jelentős összeget vett fel „ügyfeleitől”, akiknek kiutazási és Törökországban való átutazási engedélyeket ígért. Közülük azonban csufosan részede mindazokat, akik hiányos, ilyenformán Kohnfeld Iuliu-tól egymillió Heidelberg Ladislautól és Weinberg Alexandr kétésfél millió leit csalt ki azzal, hogy kívándorlót lehetősé teszi.

Elutasított felebbezések az aradi kisajátított zsidó ingatlanok ügyében

Az aradi tabla tegnap kezdte meg azoknak a felebbezéseknek tárgyalását, melyeket néhány kisajátított zsidó ház volt tulajdonosa adott be. Eredetileg zenketten éltek felebbezéssel, 6-an azonban időközön visszavonták felebbezésüket, úgy hogy most csak két ügy került tárgyalásra. Tegnap két felebbezés ügyében már ítéletet is hirdettek. A tabla Holoz Zoltán dogosmester és Spitzer Márkus fazekasmester felebbezését elutasította. Nevezettek a felebbezés alkalmával azt igyekeztek bizonyítani, hogy a szóbanforgó ingatlanok csak ipari célokat szolgálnak és ezért azoknak kisajátítás alá. Az érdekeltek a tabla döntésével szemben a Semmitűzőkhez felebbezhetnek.

Felvétel a minorita rendbe. A konvent minorita rend szeretettel felhívja a főgimnázium végzett, lelkes és dolgoznikész ifjúság azon tagjait, akik Aradon, Lugoj-Lugoson és Aiud-Nagyenyén szeretnének áldozópapok lenni és máshová jellezőkkel még nem kísérleteztek, hogy felvételt soraitak július hó 1-ig beküldeni sziveskedjenek. Arad, Palatul Minoritor. A felsőbb teológiai és filozófiai tanulmányokat kedvelő tagjait a rendtől mány római és németországi egyetemeken képeztesítik. Melléklendő okmányok: keresztlevél, vesi bizonyítvány, hitványi ajánlások iskolai bizonyítvány és szülői nyilatkozat, melyben a szülő jelenti, hogy szigorú szerzetbe lépő gyermeke anyagi támogatására nem számítanak sem ők, többi gyermekeik. ha vannak, sem rokonaik vagy dencelk, sem most, sem a későbbi jövőjükben.

ARO kert-mozi

egyetlen mozi Aradon kerthelyiséggel
Telefon 24 45

Ma! Ma!
Boris Karloff, Lugosi Béla
Frankenstein fia

Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9:30-kor a kertben

Államvezető nyilatkozata

Áttörhetetlen falat építünk az Európát fenyegető keleti veszély ellen

Bucurestiből jelentik: Guido Puccio, a neves újságíró beszélgetést folytatott Antonescu Ion nagy-államvezetővel és az interjúról részletesen szól a Tribuna nevű lap hasábjain. Megemlékezik ott nagyszabású újjászervező munkáról, melyet államvezető a helyettes miniszterelnök és kitűnő társai segítségével az elmúlt két esztendő folyamán a nemzet érdekében kifejtett és melynek eredményeképpen

az ország élete megújodott, Románia és a tengelyhatalmak kapcsolatai pedig a keleti bolsevista barbárság elleni közös küzdelemben kimélyültek.

Guido Puccio kiemeli a tábornagy államvezető érdemeit a haza szolgálatában és a nemzet

mértóságának, becsületének védelmében és hangsúlyozza, hogy a nehézségek sohasem kedvtelenítették el az államvezetőt, hanem ellenkezőleg, megerősítették. Egy egészséges és munkás nép

közakarata, egyhangú népszavazásban megnyilvánuló hite és bizalma állította őt az ország élére

és Románia benne látja a belső rend legfőbb biztosítékát s azt a vezetőt, aki Európa mai nehéz óráiban biztos kézzel irányítja országát és népe sorsát, jövőjét.

Antonescu Ion tábornagy-államvezető a tettek embere, szokása szerint nagy őszinteséggel beszél, a diplomácia fegyverei nem illenek az ő cselekvő egyéniségéhez, — írja Guido Puccio.

A bolsevizmust ki kell űzni Európából!

Az oroszokat minden erőnkkel vissza kell vetni a Volgán túlra, — mondotta az államvezető az újságíróknak, — és egy

áttörhetetlen falat kell építenünk közöttünk és a bolsevisták között.

Ausztriai szláv tömeg állandóan növekszik: olyan, mint egy lavina, mely egyre nagyobb és Kelet felől a tengerszág felé hömpölyög, fenyegetve még az európai népet.

A beszélgetés folyamán kitértek Románia közéleti helyzetére is. A román nép áldozatainak hősiességét méltatja az olasz újságíró és hangsúlyozza, hogy ezt az áldozatot, egyes részleteiben néha a történelem sem ismeri eléggé. Az államvezető kiemeli Románia háborús erőfeszítéseire, melyek állandóan növekednek. Ez azt jelenti, — állapítja meg An-

tonescu tábornagy, — hogy részint csökken a mezőgazdasági munkáskéz, részint növekszik a kenyérfogyasztás.

Minden frontra induló katona számára kerek számban egy kilógram kenyérrrel többre van szükség.

Tekintetbe kell venniük, hogy amikor a földművelő katona lesz, megszűnik kukoricafogyasztóvá lenni és buza-fogyasztóvá válik.

Antonescu tábornagy a felvilágosítás révén magyarázza meg nekem azt a tényt, — írja Guido Puccio, — hogy ebben az évben, a rendkívüli árvizek okozta károkon kívül az ország rendelkezésére álló gabonamennyiség a konfliktusban való részvétel növekedésével arányosan csökken.

Önzetlen szolgálat az állam érdekében

A továbbiak során Odesszára terelődik a beszélgetés, ahol ezelőtt két hónappal tett látogatást az államvezető. A város élete a rendes mederben folyik. **Ujbold megnyílt a színház és az egyetem.**

Ezután Románia belpolitikájáról beszéltek. A nagy-államvezető teljes határozottsággal ismeri el a jelenlegi helyzetet, amelyből kiérezzük, hogy ura a helyzet. Mindenekelőtt nagy elismeréssel szól Anto-

nescu Mihai professzor, helyettes miniszterelnökről. Mint az államvezető, úgy a helyettes miniszterelnök is nem valamely párt vagy más tömörülés képviselője: az állam szolgálja és azoknak is tekintik magukat, az államnak szentelik hitüket és tudásukat, — hangsúlyozza az olasz újságíró. Abban a nagy és felelősségteljes munkában, melyet az állam vezetése jelent, ez az együttműködés alapja.

Romániának a tengelyhatalmak mellett van a helye

— Ha valamivel hamarabb jutottam volna haza, a dolgok sokkal jobban mentek volna, — mondotta az államvezető. — Nincsen pártom onnan, ahol én vagyok. Nem hagyom magamat előjételetek elől vezetettnek, úgy a belügyek, mint a külügyek tekintetében országom határozott parancsára hallgatok. Ha a tengellyel való szövetséget választottam, ez annak a ténynek tulajdonítható, hogy meggyőződésem szerint ez Románia érdekében történik.

— Mint mondtam, kissé későn érkeztem. Amikor az oroszok ultimátumot intéztek hozzánk, levelet írtam az uralkodóhoz és megjelöltem azt az utat,

melyen országunknak haladnia kell. Válaszul Carol király börtönbe vetett engem. Amikor azután megbízták a vezetéssel, a helyzet orvosolhatatlanul kompromittáló volt: gyökeres orvosláshoz kellett tehát látnom.

— Ma az ország a legnagyobb erőfeszítést fejt ki. Románia áldozatai révén kivívja a háború után őt megillető helyet. És a nép követ engem.

Ezzel a beszélgetés véget is ér. Az államvezető biztosítja az olasz újságírókat, hogy odesszai tanulmányútján a legmesszebbmenő figyelemben és támogatásban fog részesülni, majd szívélyes kézszorítással búcsúzik Guido Pucciótól. (Rador.)

Mit tekint a posta reklámnak

A postavezérgazgatóság újlag figyelmezteti a kereskedelmi és ipari vállalatokat, bankokat, stb., hogy a küldeményeikben feltüntetett reklámok külön-külön alá esnek. Reklámnak tekintik azokat a felhívásokat (levélpapíron, borítékon, stb.), amelyek az eljuttatásukat célzó társasági tőke nagyságát, a gyártott áruk felsorolását, a fiókok megjelölését, érmekeket, selymeket és törvényszéken bejegyzett védjegyeket

tartalmaznak. Eeklámnak minősül a küldemény feladójának idegen nyelven írott címe is. A vezérgazgatóság felszólítja a fentiekben érdekelteket, hogy a legközelebbi postahivatalnál nyújtsanak be kérvényt reklámnak minősített postai küldemény-fejlesztésük jóváhagyására. A kérvénnyel egyidejűleg fizessék be az előírt illetéket is. Az illeték egy hónapra 500 lei, három hónapra 1200 lei, félévre 2000 lei és egy évre 3500 lei.

A bucuresti spanyol követ magas kitüntetésére

Bucurestiből jelentik: Bensőséges ünnepség volt a miniszterelnökségi palotában, ahol Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök öfelsége I. Mihai király nevében átadta De Casa Rojas gróf, bucuresti spanyol követnek, a román koronarend nagykeresztjét. Ezalkalommal a helyettes miniszterelnök beszédet mondott és hangsúlyozta, hogy ez a magas kitüntetés elismerés azokról a nagy érdemekről, melyeket a spanyol követ, mint Románia igaz barátja és Spanyolország képviselője, szerzett s egyben a szeretet és tisztele kifejezése Spanyolország iránt, melyhez a román népet a latin kultúra évszázados kapcsolatai fűzik. Utalt a két nép közös hagyományaira és történelmi küldetésére és megragadó párhuzamot vont a spanyol és a román nemzet bolsevistaellenes küzdelme között. Mindkét nép európai hivatást, történelmi feladatot teljesít az emberi civilizáció érdekében és védelmében — mondotta. — amikor szembeszállva a kommunizmussal, az új és igazságos európai rend alapjainak megteremtésénél közreműködik. A spanyol követ válaszában román nyelven is szólott és meleg szavakban emlékezett meg arról a szívélyességről és szeretetről, melyet az első perctől kezdve Romániában fogadták. A kitüntetés szimbólum is egyben, — mondotta. — két testvérnép közös törekvéseinek és célkitűzéseinek jelképe. A román-spanyol együttműködés kultúrateremtő erő, történelemalkotó tényező. A követ legszentebb feladatául tekinti ennek a termékeny és építő együttműködésnek kimélyítését. Hangsúlyozta, hogy Spanyolország bolsevistaellenes küzdelme nem egy nap magánügy volt, hanem európai misszió és éppen így a hősi román sereg is nem azért lépték át a Dnyesztert, hogy új területeket hódítsanak, hanem azért, hogy Európa megmentéséért harcoljanak és elhárítsák a veszélyt, mely valamennyiünket fenyegetett. Beszéde végén öfelségét és az államvezetőt éjtette.

A fasiszta párt átszervezése

Római jelentés szerint a fasiszta párt vezetősége olyan határozatokat hozott, amelyek nagy változást jelentenek majd az olasz közélet szempontjából. Eddig nagyon könnyű volt a különböző fasiszta szervezetekbe bejutni, ezentul azonban a kiválasztás sokkal szigorubb lesz. A vezetőség ugyanekkor elhatározta, hogy a nem alkalmas, vagy a cselekvésben lanya tagokat elbocsájtja a fasiszta szervezet kötelékéből. Kimondották azt is, hogy mindazok a párttagok, akik közérdekű állásokat töltenek be vagy politikailag kiemelkedő szerepet játszanak, különös engedély nélkül nem viselhetnek pártgazdasági vagy pártvezető állásokat. Így ezentul szigoruan el lesznek határolva egymástól a közérdekű állások és azok a megbízások, amelyek magánjövédellel vannak összekötve. Ugyancsak kimondotta a vezetőség azt is, hogy az ifjúsági szervezet kereteit is megszükitik és oda a jövőben csak olyan ifjak léphetnek be, akik hazafias odaadásuk kötelességtudásuk, fegyelmettségük és harckerakességük kétségtelen bizonyosságát nyújtják.

Az angol szövőipar jövője. Keynes, az ismert angol közgazdász, előadást tartott az angol szövőipar jövőjéről. Keynes biztosította hallgatóit, hogy Anglia már három évvel a háború befejezése után virágzóbb szövőiparral fog birni, mint valaha. Mindenesetre az angol ipar egyelőre olcsó szöveteket fog gyártani, mert a háború után elszegényedett világnak ilyen árukra lesz szüksége. Hogy azonban ugy lesz-e minden, mint az angol közgazdász jósolja, az a jelenlegi állapot megvizsgálása után felelet kétséges. Anglia ugyanis elvesztette egész távolkeleti piacát, mert ugy az ott termelt gyapjú mint annak ipartermékei a japánok birtokába került. Ezzel szemben a délamerikai textilpiacot a jövőben kétségtelenul az Egyesült Államok szándékoznak uralni. Így mindenesetre igen merész reménykedés az angol textiltermelés emelkedésében bizakodni.

URANIA (Arad) Telefon 12-32, Híradások 5, 7-15 és 9-30
3-kor m. tiné 30 lei egységes helyárral.

MA PREMIER! Az amerikai filmgyártás egyik legválóbb filmje

Barbara Stanwyck, Fred Mac Murray
együttese az

Egy éjszaka története

eműműben

FORUM (Arad) Tel. 2-10. Előadások 5, 7-15 és 9-30 kor
3 órákor m. tiné 30 lei egységes helyárral

Ma először! Az utóbbi évek legnagyobb szenzációja, egy film egyetlen napoknak és kicsinyeknek, **WALT DISNEY** színes **MILY SYPAN** rajzfilmiparádjája

A kacagó tarka tavasz
A főszerepekben:
Walt Disney összes figurá! Micky Mouse, a farkas és Donald, a kacsa
17. sz. híradó

HIREK

Tímisoarai szerkesztőség és kiadóhivatal:
L. Piața Brătianu 3. Telefon: 23-10.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama
hirdetőirodájában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Hetföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyed-
évre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei.
Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.—
pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő.
Egyes példány ára hétköznapokon 26 fillér, vasárnap 30
fillér. Hatóságoknak, közhataloknak és közüzemeknek,
gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a
rendes előfizetési díj kétszerese.

Verseny

Egy nagyobb társaságban arról ejmélkedtünk,
miként lehetne legtalálébban elnevezni Korunkat? A
legsikerültebb kifejezés megtalálójá számára jutalmat
tűztünk ki. Bármilyen elnevezéssel lehetett pályázni, csak
éppen a divatos politikai jelszavak zártak ki, ami termé-
szetesen volt, mert hiszen — és ezt elsősorban kellett
völna említeni — nem az uralkodó eszmék versenyt akart-
tuk mi lejátszani, hanem ötletes kifejezést kerestünk,
amely a mai életet jellemzi s ezáltal kifejezi a Kort is.

A verseny megindult s a legkülönbébb elnevezések
röpködtek a levegőben. A díjat — egy kilogram cukrot,
amelyet nem feketén szereztünk be, hanem pár dekán-
ként összeadtunk — a következő elnevezés vitte el: A
„Talanok korszaka. Megvallom, nekem nem
nagyban tetszett. Nehézkés, bájtales szó. Hibául róttam
föl még, hogy nem könnyen érthető meg és főként, hogy
a negatívumot, a „nincsen!” fejezi ki: „hustajan, káváta-
lan, stb. Bár tagadhatatlanul van jellemző ereje.

Hanem volt egy erős versenytársa a győztesnek. En
őszintén szölvá, erre szavaztam. Roppant tetszett.
Minden fejtéteünk benne van, még az is, amit, ha nem
is tudtam szóval kifejezni, megkivántam tőle. Van benne
bizonyos játéki könnyedség (ez baktatta meg), egyszerű-
ség s emellett életünk egyik jellemző, igenlő és nem tra-
gikus vonását adja meg. Maga a kifejezés hangutánzó
szavak összetétele, a kiejtés kedves, ritmikus. Cseppet
sem nagyképi. De mit dicseim itt önfeledten, beszéljen
önmagáért. Megnevezem tehát. Az én kedvenc elnevezés-
em: „Kipi-kopi kor.”

Lefogadom, hogy sokan vannak Önök közül, akik
kevés gondolkodás után könnyen eltalálják, mi ad komoly
alapot itt, ebben a vonatkozásban ennek a kedves, játéki
szónak: „kipi-kopi...”, mert ez a szó a finom kopogás gyar-
korító kifejezése. Már pedig ezt gyakran halljuk mostaná-
ban a lakásunkban, kint az utcán mindenütt, ahol...
ahol ma már sok ezren és ezren fatalpu cipőben
járnak.

Egy szó mint száz, a „Kipi-kopi kor” elnevezés a fa-
talpu cipők kopogásából ered...

Nemde, kedves és találó?...
BÉRCZY LAJOS

— Heydrich Reinhard temetése nagy részvét kö-
zepette ment végbe Berlinben. A prágai merénylet áldo-
zatát Himmler Henrik birodalmi vezető bucsuztatta,
majd Hitler vezér és kancellár bucsuzott munkatársától
és koporsójára helyezte a neki adományozott kitüntetést.
A temetésen megjelent Hacha védnökségi államelnök és
kormányisa is.

— Az angolok bizalmatlanok az egyiptomi rendőr-
séggel szemben. Kajróból jelentik: A Nilus deltájá-
ban az utóbbi időben számos szabotázscelexeményt
követtek el. Az angol és amerikai katonaság meg a
bennszülöttek között a viszony napról-napra rosszabb
lesz. A hatóságok fenyegető leveleket kapnak az angolszáz-
sokkal való együttműködés miatt. Mindezekre
való tekintettel az angolok követelik, hogy ellen-
őrzést gyakorolhassanak az egyiptomi rendőrség
fölött.

— Bucurestiben huszonhat mérszárszékét bezár-
tak. Bucurestiből jelenti a Rador: A katonai és ellá-
tási államtitkárság augusztus elsejei hatállyal elren-
delte huszonhat fővárosi mérszárszék bezárását. Az
intézkedésre az adott okot, hogy a mérszárszék nem
tudták igazolni a husz hováfordítását.

— Angol titkokozás a titkolózás miatt. Az angol
sajtó szinte egyértelműleg tiltakozik az ellen, hogy a
hadvezetőség nem hozza nyilvánosságra a hajó-
süllyesztéseket. Ezeket a jelentéseket azóta szüntet-
ték be, amióta a süllyesztések ijesztő mérveket öltöt-
tek. Értelmetlennek mondják ezt a titkolózást, mert
az amerikai tengerészeti hatóságok viszont nyilván-
osságra hozzák az elsüllyesztett tonnamennyiséget.
A Daily Mail tovább megy és megállapítja, ha Német-
ország megszerzi az Atlanti óceánon a fölényt, akkor
Anglia elvesztette a háborút. Anglia jelenleg több
hajót veszít, mint amennyit építenek. Németország
viszont több buvárnaszádót épít, mint amennyit az
angolszás szövetségesek elsüllyesztenek.

Pillanaffelvételek az Alba-Iulia-gyulafehérvári tanulóiifjuság évzáróiról

Ismét zárulnak az iskolák kapui és egy évnek ne-
héz munkájában kifáradt diákok hangos serege kezdi
meg boldog vakációját... Ismét felhangzik a „Ballag
már a vendiák...” és nyolc évnek fárasztó mun-
kája után sok ifju előtt föltárul az Élet titokzatos ka-
puja...

A mai idők parancesszava

Az életbe kilépő VIII.-os diákok a tradícióknak
megfelelően hónapokon keresztül két dologgal fog-
lalkoznak: az emlékkép elkészítésével és a bucsu-
csora megrendezésével. Mindkettő nagy anyagi áldo-
zatot jelentett, a fehér asztalnál való összejövétel
pedig igen sokszor lelki kárt is jelentett nem egy ifju-
na...

A mostani rendkívüli idők a diákok gondolkodás-
módját is befolyásolták. Az emlékkép most is elkészít-
sült, de az osztály tervezőinek és művészeinek mun-
kája által. A banket sem maradt el... A legfőbb
asztalnál, az Ur asztalnál gyűlt össze a „Mailáth”
főgimnázium 12 végzett diákja, hogy bucsut mondjon
az Alma Maternek. A bucsubeszédet a hittanár, ki
egyben osztályfőnökük is volt, mondotta. A leggyö-
nyörűbb palota felépítésénél is — mondotta — szük-
séges a gerendaállvány, meszesgödör, a habarcs és a
kopott ruhájuk munkás. Nem széknek ezek a kellek,
de mindezek elttinnek, elfelejtődnek, ha a palota fel-
épült. Hasonlóar a diákéletben is nyolc év alatt sok
kellemetlenségben, nehézségben, izzadásban van ré-
szünk, de ma midőn az építőmunka végére értünk,
ezeket mind elfelejtjük, másképpen látjuk mint teg-
nap láttuk. Majd felhívta a 12 „apostol” ifju figye-
lmet arra a feladatra, ami rájuk vár. Ezt teljesíteni
fogják, ha lelkiükben mindig tudatos marad a katoli-
kus iskola emléke. Utavalóként pedig az angyal sza-
vaival mondom „Vedd a Gyermeket és vidd magad-
dal!” A más hasonló alkalmakor felhangzó diáknó-
ták helyett, az osztály énekkara szebbnél szebb egy-
házi éneket énekel, bizonyoságot téve ezáltal is, hogy
komolyan készültek fel az Éltre.

Megható kép volt, midőn a 12 ifju az oltárhoz tér-
delt és lelkebe fogadta az Ur Jézust, hogy magukkal
vigyék az Élet küzdelmébe. Ezen érettségi banketre
hivatalos volt az egész intézet ifjusága.

Az apró emberké évzárója

A katolikus elemisták évzáróján az iskola udva-
rán gyülekeznek a szülők és apróságok. A kicsi em-
berké arca ég az izgalomtól és türelmetlenségtől,
mert ma mutatják be szülőknek, rokonoknak tudasu-
kat, ügyességüket, de legfőképpen azért, mert nagy
vendégük is lesz, püspök atyjuk megígérte megjele-
nését.

Az ünneplő ruhákba öltözött gyermekek felsora-
koznak. Elhangzik a himnusz, majd a püspököt üd-
vözik és virágot nyujtanak át hálájuk és szeretetük
jeléül. Kezdődik a műsor: üdvözik az édesapákat,
tornásznak, játszanak, szavalnak, énekelnek és tán-
colnak. Minden szám után hatalmas tapsvihar a jutu-
lom. Végül a püspök megköszöni a kedves percekét.

— Az argentinai és chilei román követ nem tagja
a diplomácia karnak. Bucurestiből jelenti a Rador:
Az utóbbi napokban elterjedt hírekkel kapcsolatban a
külgügyminisztérium közli, hogy Valimarescu Con-
stantin argentinai és chilei volt román követ április
elsej. óta nem tartozik a külgügyminisztérium köte-
lékébe.

— A riomi per egyik vádlottja szabadlábrahelye-
zését kérte. Vichyből jelenti a Német Távirati Iroda:
Jólétesült hejyrcől közli, hogy Guy la Chambre volt
légügyi miniszter szabadlábrahelyezés; kérelmét el-
utasították. A volt miniszter, aki egyik vádlottja a
riomi pernek, egészség; okokból kérte a börtönből
való elbocsátását.

CORSO premier mozgó, Arad

Nyári kedvezmény, hogy mindenki
módjában legyen filmieiket megnézni:

Pénteken és hétfőn este 8 óra-
kor, csütörtökön, szombaton d. u. 3 óra-
kor, vasárnap délelőtt fél 12 és d. u. 3-kor ma-
tín 30 leies egységes helyárrakkal tartunk
előadásokat.

megköszöni M. Nivarda tisztelendő nővérnek so-
radságát, szentképet és cukrot oszt és megáldj
apró sereget.

A középiskolások évzárója

A középiskolások tanulóiifjuság évzáró ünnepe
székesegyházban ünnepélyes hálaadó szentmi-
keződétt, melyet Dr. Fejér Gerő, prélatus kan-
mondott. A szentbeszédet Jakab László hittan-
fiuvelőntézet igazgatója tartotta. Hálaadásra
ta fel az egybegyűlt fiukat, leányokat. Hála il-
szülőket, az előjárókat és legfőképpen a jó I-
s hogy az iskolaévet befejezhetjük. Majd arra kér-
ifjuságot, hogy teljesítsék hiven vallási köteless-
ket, mert e téren nincs vakáció és óvakodjar
rossz barátoktól és barátinóktól, hogy szeptembe-
visszatérve lelki árbcóra ne keljen a mond
Thézeusz királyfi fekete zászlaját felvonni, haner-
gyógó fehér lélekkel lépjk át az iskola küszöbét.

A székesegyházból a teológiára vonult a ta-
sereg, hogy ott, hol ez évben munkáját végezte,
be is fejezze. A tanári kar és a szülők jelenlétebe
lyik le az ünnepegy műsora, majd Bujáki Dom-
igazgató mond megható évzáró beszédet. Ha kev-
is vagyunk — mondotta — ha a jutalomkőn
száma is csekély, mégis hálát adunk ma a jó I-
nek, hogy megsegített és ma évzárót tarthatunk
iskolaév fontosabb mozzanatait ismertette, maj-
nygrészt a tanári kar által ajándékozott jutu-
kiosztására került sor. A jutalmazott és kitünt-
diákokat társaik lelkesen ünnepelték. Köszöni
mondott a szülőknek, előjáróknak, a tisztelend-
véreknek és elsősorban az intézet legfőbb igaz-
jának, a püspöknek, akiknek emberfeletti áldoz-
zata tette csak lehetővé, hogy Isten kegyelm-
174 diák minden nagyobb zölkében nélkülül végezt-
el tanulmányait. De köszönetet mond annak a
névtelen hősnek az ifjuság körében, a kik jó visel-
kel szorgalmukkal és az intézeti rendbe való bell-
kedéssel közreműködtek az áldozatos munka sil-
ber. A hála- és bucsúéneket sokak szemébe könny
csalt...

Ma mindenkinek áldozatot kell hozni...

Szokatlan jelenség! a diákok csak igen kis r-
indult el közvetlenül az évzáró után, hogy vakáci-
megkezdje — a többi itt maradt, hogy az Ur-
körmeneten résztvegyen. A püspök kívánta ez-
„áldozatot” diákjaitól. És ók szívesen hozták,
ezzel is hálájukat, szeretetüket akarták kimut-
énekszóval és buzgó imával akartak hálát adni a
Jézusnak az iskolai évben nyert sok kegyelemért
segítségért.

A tegnap még zajos iskolai épületben ma már
katlan csend uralkodik... A nagy csend ránehez-
az ott járó lelke... Istentem, óvd meg ifjuság
imáságos lelkét a mai Idők sok ellenségétől, ta-
meg őket azon az uton, amelyen elindultak és b-
sítsd nekik a békésebb életet, amelyért Hozzá-
ponta környörögnek...

— Tulterhelt vasutak az Egyesült Államok-
Ezen esztendő első hónapjaiban még harminchá-
millió gépkocsi közlekedett az Egyesült Államok-
riletén. A benzinhiány miatt ma már csak tize-
millió gépkocsi szolgálhatja a közlekedést. Így a
gallom legnagyobb részét a különben is tulterhel-
natoknak kell lebonyolítani. Ez pedig annál nagy-
probléma, mert most kell a gazdasági munkás
az aratás és egyéb gazdasági munkálatok célj
mindenfelé elszállítani. Miután pedig Amerikáb-
távolságok óriásiak, kérdéses hogy lehet majd r-
birközni ezzel a feladattal.

— Házasság. Sárospataki Pataky Tibor va-
nap délelőtt féltizenegy óraker a gyárvaros; plébá-
templomban házasságot köt Kauten Marikával.
esketési szertartást a vőlegény nagybátyja, Red-
Géza apátplébános végzi.

— A zsidók katonai szolgálata Magyarorszá-
Budapestről jelenti: Bartha Károly magyar ho-
dejni miniszter tegnap terjesztette be a parlamen-
a honvédség és tűzharcos törvény kiegészítésére
letve módosítására vonatkozó törvényjavaslatot, rly
a zsidók és zsidóknak tekintendő hadkötelesek h-
zetét szabályozza. Eszerint a zsidók fegyveres k-
na; szolgálat helyett kisegítő szolgálatot teljesít-
a katonai előkészítés helyett pedig kisegítő szolgál-
való előkészítésben részesülnek. Kedvezményben ré-
sülnek az első világháboruban ötven százalékiig n-
rokkantak és azok, akik a forradalom idején b-
magatartást tanúsítottak.

Német kiténtetés Dragalina tábornoknak. A vezér és kancellár a vaskereszt első osztályát...

Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök az követ fogadásán. Bucurestioól jelenti a Rador: Scoppa Renato bucuresti olasz követ fogadást...

Marcu Alexandru propagandaminiszter az elői akadémia tagja. Bucurestioól jelenti a Rador: Marcu Alexandru tanár sajtó- és propagandau...

DROGISTAK JELENTKEZÉSE. Bucurestioól jelenti: A nagyvezérkar közleményt adott ki, melynek értelmében valamennyi drogistanak, a zsi...

Arad — turisztikai hely. Aradváros vezető hirdetményt adott ki, amelyben a többi között...

Halálozás. Tulits Ferencné született Baternay német, e hó 9-én elhunyt. Temetése f. hó 11-én, Csütörtökön délután 5 órakor lesz az aradi „Eterni...

Lelkigyakorlatok Sibiu Nagyszebenben. A nagyszebeni Ferences templomban (Str. Franciscanilor 3) június 10-től június 14-ig lelkiyakorlat tartanak. Minden reggel 7 órakor és este fél 7...

Elitelt gépkocsivezető. Tima Verisan negyhárom éves aradi bérgepkocsivezetőt utasainak az éjtnél magasabb viteldíjért számított fel és ezért a bíróság egy hónapra munkatáborba utalásra ítélte...

Razzia kártyások ellen. Nicolau Filip komiszár, aradi rendőrség büntügyi osztályának vezetésével elmúlt éjjel razziaát tartott a kártyajátékok betámaszra vonatkozó rendelkezések ellenőrzésére. A tátenárt játékosok ellen megindul az eljárás.

Zsidó kerékpár, és motorkerékpártulajdonosok jelentkezése. A Timisoara-temesvári forgalmi rendőrség közli, hogy a város és a megye területén levő zsidóknak, akiknek kerékpárjuk, motorkerékpárjuk vagy motortűjük van, június 11. és 15. napjai között jelentkezniük kell a rendőrszaktura forgalmi osztálynál a 12. számú hivatalban. A jelentkezés napján délelőtt 8-tól déli félég óráig és délután félhatától félnyolc óráig történik. El kell hozni a hajtási engedélyt és jelenkezzenek azok is, akik nem rendelkeznek minden irattal.

Az érettség vizsga eredménye a Notre Dame liceumban. Most fejeződött be az érettségi vizsga a Timisoara-temesvári Carmen Sylva liceumban Popovici Sibiu-nagyszebeni egyetemi tanár elnökele alatt működő vizsgabizottság előtt, melynél a Timisoara-temesvári Notre Dame leányliceum növendékei is vizsgáztak. Írásbeli vizsgára jelentkeztek harmincketten, akik közül szóbelire bocsátottak tizenkilencet, akik közül a szóbeli vizsga alapján érettnak nyilvánították a következő tizenöt végzető növendéket: Bauer Hedvig, Beyerlein Margit, Gallas Anna, Griesel Gabriella, Gurgu Mária, Hack Luca, Herz Mária, Ijac Márja, Josephi Mária, Nagy Irén, Nowak Lidia, Polák Mária, Pözl Katalin, Preisz Liselotte és Wagner Rozália.

Adományok a Fratelia újkissodai gyermekotthonnak. Brassován Sándor 50, Sz. Antal nevében L. J. né 200, Cs. T. 100, Koch Lajosné 100, Szuflek István 100 lei, Bernáth Vilma 1 mosdótál, 1 asztal, M. Ferencné 11 kgr. burgonya, Hírják Lajosné 10 tojás, 5 kgr. liszt.

Élelmiszerjegyek Egyiptomban. Kairóból jelenti: A közellátási miniszter kijelentette a sajtó képviselői előtt, hogy legközelebb bizonyos élelmiszerekre bevezetik a jegyrendszert.

Nyugdíjasok Kölcsonos Segélyező Egyesület. (Arad, Str. Eminescu 20) értesíti a választmányi tagokat, hogy a rendes havi választmányi ülés e hó 13-án, szombaton délután 3 órakor lesz az egyesület helyiségében. Kérjük a választmányi tag uraknak pontos megjelenését. — Elnökség.

Buzadara kerü klostásra. A Timisoara-Temesvári közellátási hivatal közli, hogy a kereskedők buzadaráról — griz — hoznak forgalomba és fejadagja 150 gram. Ezt az első számú lisztjegy alapján adják ki azok a kereskedők, akiknél az illető vevők lisztellátásra beiratkoztak.

Munkatáborba utalt aradmegyei kereskedők. Az aradi törvényszék mellett működő különleges bíróság áruhámozás miatt működő különleges bíróság áruhámozás miatt egyenkint egyéni munkatáborba való utalásra ítélte Sechesan Traian és Nadasan Sofronie Cuvin-kuvin; kereskedőket. Egy hónapra utalták táborba Barna Dimitrie ségai munkást, mert lakásán hatszáz kilógram lisztet találtak, ami lényegesen túlhaladta szükségletét. A tábla melletti felebbviteli tanács ugyancsak tegnap foglalkozott Nyujtó Péter Semiac-szemlaci földműves ügyével, akit szalonna liszt és szappan engedély nélküli szállításá miatt az elsőfoku bíróság két hónapra küldött táborba. A tábla elutasította a felebbezést és így az ítélet jogerőssé vált.

Az új kutyadó. Timisoara-Temesvár város új illeték-szabályrendelete szerint luxuskutyáért évi 3000 lei, vadászkutya után 200, a nappal is megláncolt házőrző ebért évi 30 és a nappal nem megláncolt házőrző kutya után évi 500 lei városi adót kell fizetni. Luxuskutyának minősíti a város azokat a kutyákat, amelyek a lakásban tartanak s amelyeket az ebtartók rendszeresen gondoznak, fésülnek, megfürdetnek és sétára visznek. Vadászkutyának az olyan idomított állatot minősítik, amelynek gazdája vadászati engedéllyel rendelkezik és tagja valamelyik vadászárságnak.

Mozi

Csütörtökön, június 11-én Aradon a mozik műsora a következő: Aro: Frankenstein fia. Corso: Egy névtelen leány. Forum: A kagacó tarka tavasz. Uránia: Egy éjszaka története.

Ügyeletes gyógyszerárak

Csütörtökön, június 11-én Aradon a következő gyógyszerárak tartanak szolgálatot: Dick (Marasesti utca), Janka (a betegsegélyzővel szemben) és Butta Traian (volt Weisz, Avram Iancu-tér).

Csütörtökön, június 11-én Timisoara-Temesvárott a következő gyógyszerárak tartanak ügyeletes szolgálatot: Belvárosban a Libertatii-téren lévő Jahner gyógyszerár, Gyárvárosban a Badea Cartan-téren lévő Maszalisz gyógyszerár, Erzsébetvárosban a Miron Costin utcában lévő Bianu gyógyszerár, Józsefvárosban a Preyer utcában lévő Neurohr gyógyszerár, Mehalában a Corvin, Fratelia-Újkissodán a Panajoth, Freidorf-Szabadfalun az Eremici gyógyszerár.

Két éve

annak, hogy Olaszország beavatkozott a háboruba. Olaszország ma erősebb, mint hadbalépésekor volt, jóllehet a nagy háboruban szintén szenvedett veszteségeket. Hiszen ez elkerülhetetlen. A háborus ipar teljes erőfeszítéssel működik és a kezdeti nehézségeket sikerült kiküszöbölni. Az ország pénzügyei a legszilárdabbak, mert a nép maga finanszírozza a háborút a kölcsönjegyzésekkel. A mindenütt mutakozó élelmiszeri korlátozásokat az olasz nép fegyelmelzetten tűri, mert érzi és tudja, hogy ez a háború sorsdöntő egész jövőjére és a harcot a végső győzelemig kell harcolni. Az olasz nép ellenállása tudatos ellenállás, mert tudja, hogy nagy vezére, Mussoini, mindent elkövetett, hogy a háborút elkerülje. Szövetségesei oldalán tovább harcol, míg kivívja az igazság győzelmét.

Jézus Szíve ünnep lesz pénteken a Timisoara-temesvári gyárvárosi plébániatemplomban. Ezt megelőzően három napos ájtatosság minden este hét órakor. Pénteken este hét órakor magyanyelvű szentbeszéd és ájtatosság, melyet Rech K. Géza apátplébános tart.

Motorkerékpárosok vizsgája. A Timisoara-temesvári forgalmi rendőrség július 6-án tartja a motorkerékpárosok vizsgáját, amelynek alapján az illetők hajtási igazolványt kapnak. Vizsgára bárki jelentkezhet, akinek a motorkerékpár vezetéséhez szükséges elméleti és gyakorlati tudása van, ha nem is végzett soffőrvizsgát. A vizsgára való beiratkozást június 22-ig eszközöli a forgalmi rendőrség.

Aggastyánok öngyilkossága. Jimboiea-Zsomabolyan Janszer Eva 93 éves asszony lakása konyhájában felakasztotta magát. — Benecul de Jos-Alsóban cseken Rechesan Nicolae 84 éves öregember akasztotta fel magát.

Rádió

Csütörtök, június 11. Bucuresti: 6.55 Hírek, katonazenekar. 11.30 Katonai rádióposta. 12.30 Népi dalok. 13 Szórakoztató hanglemezek. 13.40 Európai filmbeutató. 1-50 Németnyelvű hírek. 14 Hírek. 14.20 Szórakoztató hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 15.30 Német harctéri riportok. 17.50 Németnyelvű hírek. 18 Asszonyoknak. 18.20 Operettnyitányok hanglemezeiről. 18.55 Énekhangverseny. 19.15 Szórakoztató hanglemezek. 20 Hírek. 20.10 A rádió zenekara hangversenyez. 20.40 Előadás. 21 A rádió szimfonikus zenekara hangversenyez. 22 Hírek, sport. 22.20 Szórakoztató hanglemezek. 23 Zenekari hangverseny közvetítés. Budapest I: 6.40 Torna. 7.00 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Katonazenekar. 11.20 Zongorahangverseny. 11.40 Előadás. 12.10 Szalonzenekar. 12.40 Hírek. 13.20 Időjelzés, vizállásjelzés. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14 Hanglemezek. 14.30 Hírek. 14.45 Műsorismertetés. 15 Árfolyamhírek. 15.20 Rádiózenekar. 16.15 Ruzsin félóra. 16.45 Időjelzés, hírek. 17 Idegen nyelvű híradás. 17.15 Énekhangverseny. 17.45 Előadás. 18.10 Tangóharmónika. 18.30 Előadás. 18.50 Händel balettszvitte. 19 Hírek. 19.20 Cigányzene. 20 Szókimondó asszonyság című szindarab előadása. 21.40 Hírek. 22.10 Posta. 23 Idegen nyelvű híradás. 23.25 Táncczene. 24 Hírek. Budapest II: 16.15 Szórakoztató zene. 18.10 Előadás. 18.30 Hanglemezek Strauss Richárd műveiből. 19 Gyorsiró tanfolyam. 19.30 Kölni trió előadás. 20 Hírek. 20.10 Lóversenyeredmények. 20.20 Énekhangverseny. 20.45 Előadás az olasz városokról. 22.10 Katonazene.

PÉNTEK, JUNIUS 12

Bucuresti: 6.55 Hírek, katonazenekar. 11.30 Katonai rádióposta. 12.30 Hanglemezek. 12.50 Román-német katonazene. 13.50 Németnyelvű hírek. 14 Hírek. 14.20 Szórakoztató hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 17.50 Németnyelvű hírek. 18 Művészeti és tudományos krónika. 18.20 Zenekari hangversenyez. 19.15 Havaji zenekar hangversenyez. 20 Hírek. 20.10 Könnyű zene hanglemezeiről. 20.40 Előadás. 21 Bellini Norma című dalművének közvetítése. A szünetben (22.20-22.40) hírek, sport. 23.40 Könnyű zene hanglemezeiről.

Timisoara városi mozik műsora. Előadások kezdése 5, 7, 9-kor. Vasár- és ünnepnap d. e. 11 és d. u. 3-kor is. CAPITOL: Vidám tárgyú film, amely a legszentnyolódottabb nézőt is felvidítja. A hűnös falu. Főszerepben Joz Süffel és Hansi Knotek. THALIA: Az olasz filmgyártás korszakalkotó műve. Beatrice Cenci. Főszerepben Carola Höhn és Giulio Danadio. APOLLO: Bűbájos kaland. Amikor a nők hallgatnak... Főszerepben Hansi Knotek és Johannes Heesters.

EGÉSZSÉGÜNK

Nagy András dr.

A ruházkodás egészségтана

I. Az öltözködésről általában

Ha már a gondviselés bölcsessége úgy látta jónak, hogy az öltözködés kérdését — amit olyan tökéletesen és célszerűen és szépen oldott meg az állatoknál — a mi gyarjó emberj okosságunkra bizza, szükséges, hogy foglalkozzunk néha annak szabályaival is. Ez némelyek előtt feleslegesnek látszik, hiszen öltözködni mindenki tud és a kérdés súlyosabb fele a körül szokott forogni, hogy legyen mibe! Ha nem látnók, milyen sok ember öltözik hejytelenül! és okoz magának bajt, hozzá nem értés által, csakugyan azt gondolhatnók, hogy erről tárgyalnunk felesleges. Így azonban távolról sem az.

Ruházkodásról beszélni sokféle szempontból lehet. Legtöbbit természetesen a csín vagy a divát nevében szólnak róla. Mi azonban egészségtanai oldalát vizsgáljuk meg tanácsadás vagy figyelmeztetés céljával.

Mint tudjuk, ruházkodni annyit jelent, mint testiünk különböző részeit különböző anyagokból összerótt és a testrészek alakjának megfelelő takaróba burkolni. És pedig oly célból, hogy azt a külvilág ártó és kellemetlen körülményeitől megóvjuk és adott helyzetben munkánk végzésére jobb körülményeket biztosítsunk.

A külvilág ártó körülményei szoktak lenni: a tulságos hideg, a tulságos meleg, a nedvesség, stb. Természetes, hogy ezek ellen alkalomszerű ruházatként kell védelmet biztosítani, — amiből következik, hogy ruháztatásunk meg lehetős változatossággal kell bírnia.

A hideg ellen köztudomásúlag a „jó meleg” ruha védelem. Meglepően hangzik, pedig igaz, hogy „jó meleg ruha” tulajdonképpen nincs, amennyiben nem a ruha melegíti testiünket, hanem testiünk melegíti a ruhát. A hidegérzés nem egyéb, mint testiünk hője gyors elpárolgásának érzése. Következik ebből, hogy az a ruha lesz jó meleg, amelyik a tulajors hővezetést megakadályozza, a test melegét megőrzi, nem engedi a levegőben elveszni.

A hideg elleni védekezés lényege tehát a tulajors párolgás megakadályozása. Eszerint az volna „meleg ruha”, amely nem engedi át a párat, mint például a gumi, vagy akár a fém-lemez és hasonlók. Mégis kénytelenek vagyunk tapasztalni, hogy a gumiköpeny önmagában nem tart meleget, sőt inkább kellemetlenül hideg. Ennek magyarázata ismét egy meglepőnek látszó tény. Az úgynevezett „meleg” ruhaanyagok köztudomásúlag a vastag, puha, bolyhos holmik, vagyis azok, amelyeknek szövetségben sok levegő van. Furcsa, de való, hogy a testmeleg elpárolgásának legjobb megakadályozója a szövetek rostjai között meghúzódó — levegő.

Következik ebből, hogy aki melegen akar öltözködni, keresse inkább a laza szövésű, bolyhos anyagokat, nem a sima, egészen áthatolható anyagokat.

Ha már megmagyaráztuk a hidegvédelem titkát, nem lesz nehéz megmagyaráznunk a meleg elleni védekezésre alkalmas ruhadarabok mibenlétét. Ha hidegben örzöm testem melegét, tulságos melegben inkább arra töreksem, hogy abból minél több párologjon el. Természetes, hogy olyankor azoknak a ruhadaraboknak juttatom az elsőbbséget, melyek minél kevesebb levegőt tartalmaznak s így az elpárolgást — melynél fogva testem hőt veszít, — elősegítik. Így magyarázható, hogy nyári ruhának alkalmasabb a vászonféle, a sejem. Így magyarázható, hogy legnagyobb a hővesztéses — illetve a hidegérzéses — ha ruhám megviselődött, elvesztette minden levegőjét. Ezért kellemes nyáron a vizes trikó és kellemetlen őszi esőszakban az átázott felöltő.

A mindennapi életben gyakrabban kerül sor arra, hogy védekezzünk a nedvesség ellen, mint hogy keressük azt. A polgári öltözködésnek tehát egyik célja ez. Az elemi titkokból következik, hogy lehetetlen volna csupán olyan ruhadarabot viselnünk, mely egyben vízhatlan is. Ez nemcsak a hideg-meleg védelemnek mondana ellene, hanem a bőrleégést is megakadályozná. Már pedig a bőrleégésre épen olyan szükségünk van, mint a tüdőnkön keresztül történő, igazi légzésre. Hát hogyan oldjuk meg ezt? Alkalomszerűen. Rendes, mindennapi viseletünknek nem kell a nedvességre berendezkednie, sőt az izzadság elpárologtatását épenséggel lehetővé kell tennie. Vagyis: a mindennapi ruhának vászon, illetve gyapjú holmiból kell kikerülnie. Átmenetileg pedig — esőben, ködben — kifejezetten vízhatlan anyagokat ajánlatos öltöni legfeljebb, minden más ruha fölé, hogy valóban sok ember megselekedt, megteheli. Ilyen leginkább a gumi, de igazán jó csak az olyan gyapjuszövet, mely mialatt a vizet nem szívja magába, rostjában levő levegőjénél fogva a test szellőzését lehetővé teszi. Ennek a követelménynek felel meg a híres tiroli loden szövet.

(Folytatjuk.)

Az orvos mondja a fagyfaltról

A jég és fagyalt hirtelen lehülés mellett fertőzés útján is okozhat betegséget. Tévhit ugyanis az, hogy a jég vagy a fagyalt alacsony hőfokán nem élhetnek és nem szaporodhatnak a baktériumok. A baktériumok a fagypontra alát is hosszú ideig életképesek és így az elfogyasztott jég is okozhat fertőzést. Ez azt jelenti, hogy a tisztátalanul kezelt jég egyáltalán nem alkalmas élelmiszerek közvetlen hűtésére. Káros és veszedelmes az a szokásunk, hogy jégdarabot teszünk az italunkba vagy a gyümölcsünkbe akkor, ha a jég nem származik feltétlenül megbízható helyről. Különösen vidéken szokás télen a talajvizekből, mocsarakból, tavakból, folyók széléről jeget gyűjteni és verembe elraktározni. Az ilyen veremből származó jég csak arra jó, hogy a jég szekrényt hűtsük vele, vagy az ételt tartalmazó edény alá helyezzük, de semmiképpen nem szabad az ilyen jeget az étellel közvetlenül érintkezésbe hozni, mert ilyenformán a jéggyűjtőhely minden fertőzése átragadhat az emberre.

Nagymennyiségű fagyaltot fogyaszt a közönség forró nyári napokon. A fagyalt kellemes, sőt tápláló élelmiszernek tekinthető, mégis az említett veszedelmek mellett fel kell hívni a figyelmet arra is, hogy a fagyalt nyári évszakban fertőző bélhurutok terjesztője. A fagyalt ugyanis a készítésnél az elfogyasztásig olyan utat tesz meg, ahol a fertőzés könnyen létrejöhethet. A készítéshez szükséges anyagok között pl. a tej vagy tejszín tartalmazhat az egészségre káros baktériumokat. Nyáron a tejtermékekben ezek a baktériumok rendkívül gyorsan szaporodnak és a fagyaltot is fertőzhetik. Hasonló az oka annak is, hogy a vaníliafagyalt gyakrabban okoz bélhurutot, mint más szítmény. A vaníliafagyalt ugyanis tojássárgájából készül. Ez a baktérium részére alkalmas táptalaj, talában minden fagyalt okozhat veszedelmet kíméletlenül fogyasztás esetén, ha a fagyalt megolvad, ilyen megolvadt fagyaltban a baktériumok igen szaporodnak. Ha aztán fogyasztják és eladják, beírul könnyen bekövetkezhet. Ezért célszerű a fagyüzemekben az olyan berendezés, amely állandó gyasztást biztosít, így az egy nap alatt el nem fogyasztott fagyalt nem olvad el és így a baktérium nem szaporodik el benne. Az ilyen veszedelem is rete egyben felhívja a közönség figyelmét arra, hogy olyan helyről vásároljon fagyaltot, ahol nem méretű a fogyasztás.

A jég és fagyalt ellenőrzése éppúgy, mint a termékek ellenőrzése a hatóság feladata. A hatóságok laboratóriumokban vizsgálják felül ezek a termékek és megállapítják, hogy fogyasztásra alkalmas tiszta anyag jut-e a közönség kezébe vagy sem. Amennyiben a tisztasági követelményeknek felel meg, eltiltják az eladástól az olyan termékek, melyek fertőzőképesek. A fertőzés lehetőségét a colibacillus jelenléte okozza. Ez a baktérium a bélcsatorna landó lakója. Jelenléte feltétlenül elárulja a tisztalan kezelést és ezzel együtt a veszedelmet. A hatóság felkészültséggel dolgozik a közönség biztonságának érdekében, a nyári hónapokban mégis előfordulhat, hogy valaki az említett termékek útján fertőződik. Ezért ajánlatos a fagyalt fogyasztásánál való óvatosság.

A jég és fagyalt ellenőrzése éppúgy, mint a termékek ellenőrzése a hatóság feladata. A hatóságok laboratóriumokban vizsgálják felül ezek a termékek és megállapítják, hogy fogyasztásra alkalmas tiszta anyag jut-e a közönség kezébe vagy sem. Amennyiben a tisztasági követelményeknek felel meg, eltiltják az eladástól az olyan termékek, melyek fertőzőképesek. A fertőzés lehetőségét a colibacillus jelenléte okozza. Ez a baktérium a bélcsatorna landó lakója. Jelenléte feltétlenül elárulja a tisztalan kezelést és ezzel együtt a veszedelmet. A hatóság felkészültséggel dolgozik a közönség biztonságának érdekében, a nyári hónapokban mégis előfordulhat, hogy valaki az említett termékek útján fertőződik. Ezért ajánlatos a fagyalt fogyasztásánál való óvatosság.

A NEDVES LAKÁS ÁRTALMA

Az ujonnan épített ház bizonyos mértékben mindig csábítja a tulajdonost, hogy minél hamarabb beköltözzön... Az új lakás előnyeit azonban csak az élvezheti igazán, aki megvárja, míg a ház tökéletesen kiszáradt. A nedves lakás ártalmas.

A lakás nedvességének többféle oka lehet.

Rossz építkezés,

— vizenyős talajon sokkal több gondal kell a házat megalapozni! —

korai beköltözés

az új házba (ami a legtöbb esetben nem kényszerülségből, hanem türelmetlenségből történik!), végül a tulsufolt együttlakás.

(Egy felnőtt egyén ugyanis naponta körülbelül egy liter viznek megfelelő páramennyiséget lélegzik ki. Képzeld el, mi van ott, ahol nyolcan-tizen „ontják” valóságban a párat és — nem szellőztetnek!)

„IZZAD A FAL!”

Különösen ártalmas a nedves lakás télen. Ha sokan laknak egy helyiségben, amelyet a tüzelőanyagvaló takarékoskodás folytán,

a meleg „benntartásáért”

zárva tartanak vagyis nem szellőztetnek, úgy a levegő annyira tele lesz párával, hogy az végül a falakra lecsapódik. (Izzad a fal!). Tulsufolt — főleg falusi — szobában gyakran mosnak is és főznek, ami ugyancsak bőséges párakepződéssel jár.

Ha a szobákat éjjel nem fűtik, akkor azok lehűlenek, a nedvesség lecsapódik a falakra s így az új ház kiszáradása hosszú időves igénybe. A nedves falak viszont nemcsak kellemetlenek, hanem

súlyos veszélyt jelentenek egészségünkre.

A nedves falak mindig hidegek. Akármilyen jól fűtött is a lakás, sohasem érezzük benne jól magunkat, mert — hideg a fal. A nedves lakásban lakó emberek, különösen az időseknek

gyakran panaszkodnak reumás bántalmakról.

Ezeknek is a nedvesség az oka, vagy súlyosbítója. Ahol penészgombák képződnek, ott tenyészenek a baktériumok is. Nedves levegőben a betegségek okozó csirák jól érzik magukat.

A LAKÁS KISZÁRÍTÁSA

Az építésnél felhasznált viznek, — ami általában az épület belvillámának egyhuzadát teszi ki, — el kell a vakolatból párolognia, mielőtt még beköltöznék a lakásba. Nyáron a lakás

hamarabb szárad s ezért a késő ősszel befejezett letek a tél folyamán még alkalmatlanok lakásra, megvárni a meleg tavaszi napokat, amikor a száradás — melyet közben mesterséges melegítéses talán ügyel-bajjal előmozdítottunk, — teljesen bejeződik.

FALPENÉSZ

A nedves lakás káros következményei nem jelentkeznek mindig azonnal, de később annál súlyosabb jeleket öltenek.

Uj lakás falait ne fessük be olajfestékekkel, mert ez a falak száradását lényegesen hátráltatja.

Fontos a tisztaság is és a jó szigetelés. Az építőanyagok nagyrésze likacsos, tehát átengedi a levegőt a vizet. Ezért kell a falat úgy kivülről, mint belülől egyaránt óvni a nedvességtől. Ha a pincelakások a környező földrétegtől nincs jól elszigetelve, akkor igen sok meleg megy kárba és a falak a földből ki nedvességet is magukba szívnak. Olyan lakások fa, amelyek építésénél a felhasznált vízben salétrom és klórmész volt oldott állapotban, különösképpen a szivja a nedvességet és így keletkezik rajta az úgynevezett

falpenész.

Ez egyébként akkor is jelentkezik, ha a lakás nem eléggé tisztán tartva.

Jó tudni azt is, hogy ha az épületfa nem kifogástalan, előáll a lakás

gombásodása,

aminek kiközölgése szintén ártalmas az egészségre. A nedves lakás csak sok fűtéssel és állandó szellőztetéssel szárítható ki. Beköltözés után is ajánlatos a legtöbbet szellőztetni.

A Gyárváros legforralmasabb helyén egy nagyobb és egy kisebb

üzlethelyiség

alacsony bérrel kiadó

Bővebbet szivességhől GRADJUL trafik Timisoara I., Piața Traian 3 sz

KÖZGAZDASÁG

A személyzeti kimutatások benyújtási határidejének meghosszabbítása

Nemzetgazdasági minisztérium megállapította, főleg az ipari vállalatok, valamint más társaság nem tett kimutatást a személyzeti kimutatásokról. A július 16-i törvény elő és hetedik szakasza alapján rendelkezéseket, amelyeket a hivatalos újság 1-1. számában megjelent miniszteri intézkedésekkel el a december 31-én alkalmazásban állott személyeknek február 15-ig történő bejelentésére. A miniszterium ezeknek a bejelentéseknek a beszerzésére végső határidőül június 30-át jelölte meg. A miniszteri rendelet ötödik szakaszában említett

tett kivételek nem vonatkoznak a részvénytársaságokra, amelyek ötnél kevesebb alkalmazottat foglalkoztatnak, valamint az igazgatóság tagjai, valamennyien román állampolgárok.

A három példányban elkészített bélyegmentes személyzeti kimutatásokat a nemzetgazdasági minisztérium szakmai megszervezésének igazgatóságához kell küldeni. A határidő lejártá után az illetékes szervek kihágási jegyzőkönyvet vesznek fel minden olyan vállalatnál, amely nem nyújtotta be a kimutatást.

KERESKEDELMI ÉS IPARI VÁLLALATOK KÖRÉNEK ÖSSZEEGYEZTETÉSE. A június 1-én közzétett hatályos életbelépő egyedi ellenjegyzési (registru unic de control) kérdéssel kapcsolatban a pénzügyminisztériumban külön bizottság alakult. Ennek hatáskörébe tartozik a kereskedelmi és ipari vállalatoknál végzendő ellenőrzési eljárással összefüggésben az új regisztráció alapján.

A kisiparosok országos szövetségének közgyűlése június 10-én Alexandru elnöke alatt tartotta Bukarestben új székházában huszonegyedik évi rendes ülést a kisiparosok országos szövetsége.

A pénzügyminisztérium elrendelte, hogy az illetékes szervek a június 1-én is alkalmazták azt az intézkedést, amely személynél teljes bizonyossággal megállapítást nyer, valamely kereskedelmi vagy ipari vállalat bejelentése működését, elengedjék a hátralévő kereskedelmi adót.

Kereskedelmi liceumot és akadémiát végzett személyek által alapított cégek adómentessége. A pénzügyminisztérium körrendeletet küldött az ország valamennyi pénzügyigazgatóságához, amelyben ismeretlen kereskedelmi liceumot és kereskedelmi akadémiát végzett személyek által alapított cégek megállapítása és adókedvezménye tárgyában érvényben lévő rendelkezéseket. A törvény tudvalevően az ilyen cégek három évi kereskedelmi adómentességét szit.

Vágómarhák után fizetendő négy százalékos köztulajdonosi illeték. A pénzügyminisztérium elhatározta, hogy a vágómarhák után fizetendő négy százalékos köztulajdonosi illetéket az új árak alapján számítják. A köztulajdonosi megállapított legalacsonyabb új árakat az árak emelkedése következtében léptették életbe.

Uj városi illetékszabályzat. Timisoara-Temesvár városa új szabályrendeletben állapította meg a városi illetéket. Eszerint a cseledádó évente 250 lei. Favágógép után évi 3000 leit kell fizetni a város pénztárába. Szabályozták a piacon történő átvásárlások utáni díjakat is. Ebben a díjszabásban szerepel a házinyul eladásánál beszedendő díjtétel is, amely 40 leit tesz ki.

Határidő napló

JUNIUS 15:

Vadászati és hegyi vizekben való halászatra jogosító engedélyek érvénye lejár.

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig kötelesek eljuttatni jelentésüket az előző két heti készletről a nemzetgazdasági minisztérium osztályához.

JUNIUS 17:

Öt kilogramot meghaladó használt gumi, természetes nyersgumi és mesterséges nyersgumi mennyiségek bejelentése városokban az illetékes rendőrkerületnél, falvakon a községvezetőnél.

JUNIUS 20:

A gyantát nyersanyagként használó ipari vállalatok bejelentése a nemzetgazdasági minisztérium nyersanyagosztályánál (Ministerul Economiei Nationale Directia Materiei Prime) az 1942. június 1. és december 31. közötti időszakra szükséges mennyiségről.

JUNIUS 30:

Vasútasok és vasuti nyugdíjasok 1942-43 évi kedvezményes tüzfabarcáinak érvénye lejár.

Huszezer lei prémiumot minden tiztonnás vasuti kocsis búza és tizenötezer leit minden tiztonnás vasuti kocsis árpa és sórára után kap, aki eddig a napig eladásra felajánlja készletét az államnak.

Annyi bizonyos, hogy a Ripensia már nem indul a bajnokságban. Az egyik bucuresti sportlap arról értesül, hogy a szövetség a Timisoara-Temesvári Chimizul-CAMT csapatát már be is sorozta a háborus bajnokságba.

Olimpiai versenyek tartására alkalmas téli sportpálya épül Magyarországon

A magyar téli sportkedvelők a hivatalos körök támogatásával mozgalmat indítottak a Visó-völgyben fekvő Borsfürednek téli sportközponttá történő kiépítésére. Schmidt József a magyar sportlétesítmények országos főfelügyelője elmondotta ezzel kapcsolatban, hogy azért történt Borsfüred mellett a döntés, mert gondolni kellett arra, olyan helyet találni, amelyen annak idején megrendezhető lesz a téli olimpia is. A nemzetközi szabályok szerint ugyanis csak olyan pályán rendezhetők világbajnoki sílesikló versenyek, amelyen a rajthely és a cél között a magasságkülönbség meghaladja a 800 métert. De a többi figyelembe veendő körülmény is Borsfüred mellett szólt.

A meteorológiai vizsgálatok igazolták, hogy Borsfüred egyike Magyarországon legszelevedettebb helyeinek. Klímája nem zord. A hómagasság a telep legmélyebb pontjain is 40-50 cm-es, az ezer méteren felelő hegyekben pedig a hórétteg mindenütt meghaladja az egy métert. Borsfürednek legalább hathónapos hóideje van. A terep alkalmassága lesikló- és legrópályák, továbbá bob- és ródipályák létesítését, jégstadion építését teszi lehetővé. Borsfüred megépítése mellett a Székelyföld téli sport létesítményeiről is gondoskodás történik. Az ősz folyamán megépült az első lesiklópálya az 1860 méter magas Magaskőről a 820 méter magas Melegpatakig. Ezenkívül még két lesiklópálya készül, valamint egy nagy műlesiklópálya is 400 méteres magasság különbséggel. Az olimpiai ugrósáncot a Borviz forrásnál építik, ami 76-78 méteres ugrósáncot tesz majd lehetővé. Ugyanitt készül az edzősánc is 30-40 méteres ugrósáncra.

Az elhelyezés tekintetében, két szálló építése már folyamatban van, míg a harmadiknak a terveit most állítják össze. Borsfüred téli sport központ összesen 83 holdon terül el. Heiss Herbert német síversenyző, aki a világranglistán előkelő helyen áll, megtekintette Borsfüredet és kijelentette, hogy az ottani lesiklópályát az egyik legszebb és legjobb lesikló pályának tartja. A nyílt és erdős területek egymást váltják, amellyel a pálya teljesen veszélytelen és a versenykövetelményeket is tökéletes módon kielégíti.

Sport hírek mindenről

Max Schmelling, mint a német fővárosból közik, szeptember hónap folyamán ismét szoritóba lép. A volt világbajnok tudvalevően a Kréta szigetért folytatott harcokban egy ejtőernyős osztagban működött és megsebesült. Ringbeli ellenfele Neussel, Németország valamennyi súlycsoportjának bajnoka lesz. A mérkőzés a berlini Sportpalotában kerül lebonyolításra.

Davis, az új amerikai vágató csillag egy legutóbb rendezett atlétikai versenyen új világcuscsot állított fel 100 yardon. Az eredmény 9.3 másodperc volt, ami egy-egy tizeddel jobb Vyckoff és Owens 9.4 másodperces rekordjánál.

Az újvidéki Danubius „1895”, a magyarországi evezősegyesületek egyik legrégebbike, a magyar evezős szövetség felkérésére a Délvidéki hét alkalmával evezőversenyt rendez.

Az újvidéki innepi hét során az UAC nagyszabású labdarugó mérkőzést rendez június 28-án és 29-én. Június 28-án a zágrábi Konkordia játszik az Újvidék ellen, míg másnap valamelyik NB I. csapat lesz a horvátok ellenfele. Most folynak a tárgyalások, hogy melyik csapatot hívják meg a tornára.

A buenosairesi River Plata stadionban közepes számú nézőközönség előtt az argentin válogatott labdarugó csapat 4:1 arányú győzelmet aratott Uruguay válogatottja felett.

A magyar labdarugó szövetség és a kézilabda-szövetség között megállapodás jött létre, amelynek értelmében vasárnap, június 14-én Horvátország-Magyarország válogatott labdarugó mérkőzés előjátékként a horvát-magyar válogatott kézilabdaviadalt bonyolítja le.

SPORTTESEMÉNYEK

Hősök-kupamérkőzések a Háborus-Bajnoksággal párhuzamosan

A labdarugó szövetség még a Háborus-Bajnokság szervezésének és résztvevő egyesületek nevének nyilvánosságra hozatala előtt foglalkozott azzal a dolgalal, hogy a bajnoksággal egyidőben Hősök-kupamérkőzéseket rendez. A terv most a megvalósítás

táshoz közeledik, bár részletek még hiányzanak. Annyi bizonyos, hogy a mérkőzéseket három csoportban bonyolítják majd le, északi, déli és nyugati csoport lesz. A déli csoportban bucuresti csapat nem vesz részt.

A Ripensia nem vesz részt a Háborus-Bajnokságban

A Háborus-Bajnokságra kijelölt tizenkét csapat közül eddig egyedül a Timisoara-Temesvári Ripensia jelentette be a szövetségnek, hogy hajlandó részt venni a mérkőzéseken. Hírek szerint a Ripensia elhatározta, hogy a bajnoksággal egyidőben Hősök-kupamérkőzéseket rendez. A terv most a megvalósítás

indításával, a tavaly leigazolt játékosok valamennyien visszatérnek az egyetemi csapatba. Ezt viszont a volt bajnok nagyon megérezné. A másik körülmény, amely a távozását indokolja, a pénzhány. A résztvevő egyesületeknek ugyanis biztosítékot kell letétele helyezniük.

CORSO (CAFÉ) **Egyedül! mozdó nyitott tetővel**
Tel. 23-64 **Előadások 3, 5, 730 és 930-kor**

Ma csüförtőlőn premier! Egy német film-száger, mely merészen, bátran és igaztalanul tárgyalja a mondain világ leányainak történetét.
Egy névtelen leány Főszerepben: Ilse Werner, Eric Fren, Mady Rani. Egyesített ONC és UFA heti híradó

Apróhirdetések

FIGYELMEZTETÉS. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. Gyakran előfordul, hogy hirdetőink távbeszélőn adják fel apróhirdetéseiket. Tekintettel arra, hogy ilyen esetekben az apróhirdetések számlázása és a hirdetés díj beszedése munkatöbblettel jár, a pénzbeszedő alkalmazása révén költségköltéssel jár, a nem a feladás alkalmával fizetett apróhirdetések díja a rendes díj kétszerese.

DJSZABAS. Alláskeresés rovatban tíz szög tizenöt le, minden további szó kettő le. Minden más rovatban tizenöt szög harminc le, minden további szó három le. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelíges és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetéseknek tíz le pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel.

Állást keres

Kisgyermek mellé állást keres fiatal nő. Cim a Timisoara-temesvári kiadóban. (5160)

Alkalmazás

Negatívpozitív retusőrt, vagy retusőrnőt keres azonnali belépésre Foto Electro, Resita-Resica. (1473)

Vaszeriágyent keres Tigraria S. A. Carpui. Jelentkezni: Központi Irodában Timisoara-Temesvár, Müller Guttenbrunn 12 szám. (Régi múmalom épülete.) (3623)

Lakatosokat, egy szerelőt és segédmunkásokat magas fizetéssel felveszek. Timisoara-Temesvár III. Brancoveanu utca 49 szám. (1498)

Két bejárónő egész napra felvétetik. Wjenert cukrászda, Braşov-Brassó, Regele Carol utca 51. szám. (3621)

Keresek minden szakácsnőt 15-re, esetleg július 1-re. Jelentkezni délután 2-4 óra között, Herzog, Timisoara-Temesvár, I. Diaconovici Loga-utca 36. (1519)

Minden szakácsnő jó bizonyítványokkal azonnalra felvétetik. Timisoara-Temesvár II. Dacilor-utca 10. szám. ajtó 8. (3627)

Lakás

Égéses butorozott szoba, a Belváros központjában, külön bejárattal, fürdőszobahasználattal, telefonhasználattal, központi fűtéssel június 15-re kiadó. Cim a Déli Hírlap Timisoara-temesvári kiadóhivatalában.

Egy vagy két butorozott szoba, egyedülálló urnak kiadó. Közlebbit Timisoara-Temesvár, III. Mihaj Viteazul utca 2. szám. (1511)

Keresek azonnalra vagy legkésőbb október 1-re, egy vagy kétszobás modern lakást, Belváros közelében. Házhárt előre fizetek. Ajánlatokat „Csak modern” jelígre a Timisoara-temesvári kiadóba kérek. (1514)

Adás-vétel

Egy világos, modern komplett háló eladó. Timisoara-Temesvár, IV., Budai Deianu-utca 21. szám. (1518)

Dunlop teniszlabda, 3 db, vadonatúj eladó. Timisoara-Temesvár IV., Dimitrie Sturdza utca 49 szám. (5161)

Tüfzfa eladó! Alkalmi vétel, csak vagontételekben, azonnali leszállításra. Fajborok 200 hl. á 70, 75 és 120 le literje. Biroul Comercial, Timisoara-Temesvár I. Mercy utca 4 szám. (1506)

Hódosi Fock Gábor úgy a maga mint gyermekei: Mária, Erzsébet és László, valamint a rokonság nevében fájdalomtól mélyen megtörve, de a Mindenható kifürkészhetetlen akaratában megnyugodva jelenti, hogy a felejthetetlen feleség, az egyetlen és drága anyja és nagyanyja

hódosi Fock Gáborné született Meglics Mária

hosszas szenvedés után június 10-én reggel 6 órakor életének 67-ik és boldog házasságának 46-ik évében átadta lelkét Teremtőjének. Drága halottunk földi maradványait június 11-én, csütörtökön délután 6 órakor helyezzük örök nyugalomra a római katolikus egyház szertartása szerint az aradi felső temető halottasházába.

Az elhunytért az engesztelő gyászmeáldozatot június 15-én, hétfőn mutatjuk be a Főtisztelendő minorita atyák piébánia templomában.

Arad, 1942 június 10.

hódosi Fock Lászlóné szül. Boros Anna, menyee.

hódosi Fock Anikó és Ferkó, unokái.

özv. Hozot Antalné szül. Meglics Matild,

Moldoványi Árpádné szül. Meglics Amália, testvérei.

Jókarban levő könyveket megvételre keresünk. Ugyanott könyvadományokat hálavaj fogadjunk. Vakok trafikja, Timisoara-Temesvár, III., Doja-utca 18. (5159)

Keresek jó keresztúros zongorát, vagy pianinót. Ajánlatokat „Zeneértő” jelígre a Timisoara-temesvári kiadóba kérek. (1522)

Kütfő Productiv-Genossenschaft keresztúros zongora, rövid, fekete, eladó. Timisoara-Temesvár, II., Traian-tér 3. szám, II. emelet, ajtó 2. Telefon 38-13. (1521)

Permetező, ottomán, takaréktűzhely, üstház üsttel, jégszekrény, ülökád, gummisó kert öntözéshez, fürdőkád cinből eladó. Timisoara-Temesvár, IV., Fröbl-utca 36. szám. II. emelet, ajtó 25. (3628)

Háromajtós előszobaszekrény tükörrel és egy nagyobb egyajtós jégszekrény sürgősen eladó. Arad, Vladimirescu-utca 17-19. (2705)

Nagy takaréktűzhely, rolós iratszék eladó. Arad, Saguna-utca 170. (2706)

Eladó kétajtós jégszekrény, háló, kis íróasztal, négykerékű vaskoci, Bergmannosó, használt drótkötél és egyéb tárgyak. Timisoara-Temesvár, II., Renasterii-utca 2. szám. (1512)

Gramofont, vagy patefont, használt lemezekkel, készpénzért veszek. Pontos cím adatokkal és legvégső ár megjelöléssel, Kozma újságárúshoz, Timisoara-Temesvár II., Traian-tér, kérek. (1496)

Traktorokat, majni hengereket és motorokat minden nagyságban veszünk Industria de masini Banateana Timisoara II., Str. Cogalniceanu No. 8. (3599)

Kombinált pojturos szoba- elsőrangú kivitelben, egy vagy két recamiával, sürgősen eladó. Műndennemű butorok, szőnyegek, képek, szervizek és egy két ajtós kifogástalan jégszekrény Gábornénál, Timisoara-Temesvár, III., Timotei Cipariu-utca 5. szám. I. emelet, Mária közelében. (1520)

A Tempo bizományi üzle Arad (Fischer-Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyeget, íróasztalokat, varró- és írógépeket, hálószoba-, ebédlő- és szobabutorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákát, egyes butorokat, Porcellánok és dísztárgyak nagy választékban. Veszünk meghívóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyeget, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zálogdíj kiadást meghosszabbítjuk. Feltűnk hatenként kétszer megy Timisoara. Tempo. Arad (Fischer-Eliz-palota.) Telefon: 19-75. (4028)

Farián József

ingatlanforgalmi irodája

(Inreg. sub No. 1499/288/9007/1937).

Timisoara III., Strada Ion Vasii 26 sz. Telefon 34-74.

Eladó ingatlanok: 3 szobás modern urfi ház fürdőszobával, essingent rolókkal, parketta, cserépkályha és összes mellékkelettel. A házhoz tartozik még két parkirozott utcai front, szép gyümölcsös- és konyhaveteményes kert, házmester lakás mosókonyha, külön gazdasági udvarban. A bejárós közontjától villamossal káperce, 1.800,00 lei.

Azonali bérlendő: A városi téglagyár közelében egy teljesen új még használatlan emeletes gyárépület, 6-8 kisebb és nagyobb teremmel, irodával, mozdóterem, W. C. három fázisú hajtóáram, viarító (villany) áram és vizezeték a falban beépítve Bergmann-osóv. kben. Hozzáta tozik egy három szobás komplett urfi lakás, az udvaron még egy kisebb téglá, cserép és betonépület mellékkelettel. Szuteren házmesteri lakás és géterem, itten is minden a falakban bevezetve. **Azonali átadható,** havi bérlésére az egésznek 15.000 lei, mely egy évre előre fizetendő.

Mehalában a piac közvetlen közelében, nagy sarokház, 4 szoba, 2 konyha, nagy oszlopos veranda és kert ára 700.000 lei.

Kerti gummicsooló 12 m. hosszú, szoba ventilátor és függőágy eladó. Timisoara-Temesvár IV., Dimitrie Sturdza utca 49 szám. (5162)

HATSCHEK ÜGYNÖKSÉG

Arad, Carol-körút 17. (v. 46) Telef. 16-95

ÁRAK EZREKBEK!

HÁZAK: 6 szobás, 2x1 emelet, 2x4, 4x3, 2x1 sz. compl. 800 öl kert. — 5700: tőrtéri bérház 552. hoz. m. — 5000: Katedra. tőrtéri bérház complexum, 3 tkv. tétel. — 4300: belv. emeletes sarokbérház. — 4500: megállónál emeletes bérház, 5, 4, 3, 2. sz. compl. lakások, 5% bto hozam. — 4200: Hotel Crucea Albahoz közel üzl. 3 lakásos. 3400: belv. 12 lakásos. — 2200: Iancu-utca közel emeletes. — 2000: villanegyed modern 4 és 2 sz. összkomfortos nagy. — 1850: bérvilla 2x3, 1x2 sz. compl. lakások. — 1700: Blv. Carolnál félmeletes, 3, 2 és 4x1 szobás comp. — 1500: Belv. üzl. sarokbérház 4 lakás, fürdősz. jó jöv. — 950: állomásnál, fűtőn 4 bérlémes, új. — 900: belvárosi új 2 sz. 750: 5 lakásos kis ház közponhoz közel. — 650: pernevai 3 szobás, fűt. mellett. — 500: bérház 36 ezer bto hozam. — 400: sarokház 1 lakás. — 380: gradistei 3 lakás. — 250: — micaacei nagykertes **FÖLDEK:** 12.000: bárati 300 k. h. I-a szántó, 7 épülettel. — 6700: Timisoara-hoz közel 113 k. tanyával 6000: parcelázható 17 k. h. beltelek (szőlő és bogárkeszt. gyümölcsös) 6 sz. kastély. épületek — 4600: Timismegyei 85. k. h. tanyával. — 2700: parc. beltelek 12. k. h. — 2300: Aradhoz közel 23. k. h. — 1500: utvinati cea 20. k. h. tanyával. — **CSEREINGATLANOK.**

Ebédők, hálószobák, kombinált kény. matracok, ottománok, Thonek, varrógépek, konyhabutorok, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszák és írodabutorok stb. olcsón kaphatók Blidar. Timisoara IV. kerület Küttl-tér 2. sz. varban. Megvételre keresünk minden teljes lakásberendezéseket, szekrényeket, varrógépeket stb. Magas ár zetiünk. (13)

Egy komplett hálószoba eladó. Th. Cjntea 19. Méri István. (2)

Különbéle

Koffer- és ridikül-üzlet Timisoara, mesvár IV., Bratiqanu utca 15 szám. átadó.

Szenygyörgy-villa

Moneasa tündökely

Megnyitás június 20-án

Minden kényelemmel berendezett szobák kiadók. C

Fa Szentgyörgy, Arad

Telefon 15-35

PÁLYAZAT

helyettes tanári, igazgatói, titkári és internatusi s. felügyelői állásokra.

Az Aiud-nagyenyedi református Bethlen Kollégium Előjárósága pályázatot intéz a főgimnáziumhoz és tanítóképző-intézetéhez az 1942-43. tanévre szükséges sokra:

a) A főgimnáziumhoz szükséges egy tanár, egy román főszakos, egy latin-görög nyelvű tanár, egy matematikai tanár, egy természettan-mennyiségtan, egy magyar nyelvű tanár, egy rajz-szépírási szakos h. tanár, továbbá internatusi s. felügyelő.

Ugyancsak pályázat hirdettetik igazgatói-titkári ajásra. Pályázhatóak olyan ref. vallású férfiak vagy nők, akik román nyelvet szóban és írásban tökéletesen bírnak. Eljőnyben részesülnek az internatusi vagy főiskolai végzettséggel rendelkező férfiak. Az állás egy évre ideiglenesen töltetik be. A próbaidő letelte után, ha a jelölt beválik az állást végleges módon elfoglalhatja. Fizetés a pályázó végzettség és megállapodás szerint.

b) A tanítóképző-intézetéhez szükségesek a vallás (esetleg int. s. felügyelővel) (csolva), egy román, egy franciá-román, egy történelem, egy természettan-vegytan, egy torná, egy kézimunka, egy gazdasági szakos h. tanár, továbbá 3 internatusi felügyelő.

A helyettes tanárok jogait és kötelezettségeit az egyházi szabályzatok és rendelkezések elő. Végzettségük legkisebb litera vizsga és pedagógiai szeminárium gyakorlat kell, hogy legyen. Fizetésük az állás ideiglenes rendes tanárokéval azonos.

Internatusi s. felügyelői állásra pályázhatnak ref. vallású abszolvál tanárok, teológusok. A magasabb képzettségűek és a nevelésre alkalmasabbak a tanításban előnyben részesülnek. Fizetésük megállapodás szerint. Köteleességük családi nevelési rendszer szerint a Bethlen Kollégium Előjárósága alapítja meg. Az Előjáróság fenntartja a jogot, hogy szükség esetén egyes h. tanárokat is alkalmazzon internatusi s. felügyelőre külön megállapodással, teljes eljárás ellenében. Azok, akik a Bethlen-Kollégium szolgálatában még nem állottak, a válasszal időn belül kötelesek a kollégiumi vezetőség előtt személyesen megjelenni.

Az összes itt meghirdetett állásokra a pályázati határidő f. évi június 30. Pályázókat minden szükséges okmánnyal együtt fel kell küldeni a fenti határidőig, melyeket a pályázati bizottság megvizsgálja.

Az összes itt meghirdetett állásokra a pályázati határidő f. évi június 30. Pályázókat minden szükséges okmánnyal együtt fel kell küldeni a fenti határidőig, melyeket a pályázati bizottság megvizsgálja.

Aiud-Nagyenyed, 1942. június 6. N. Pogány Albert s. k. főgimnáziumi igazgató.

Csefő Sándor s. k. tanítóképző-intézet igazgatója.

CIRCUS EMIL KRATEYL Timisoara, II., Badea Cartan-tér. Minden este 9 órakor

előadás a legkiválóbb artisták felléptével. Csütörtök, szombat, vasárnap d. u. fél 5 órakor matiné olcsó helyre.

Societatea Națională de Editură și Arte Grafice „Dacia Traiană” Timisoara.